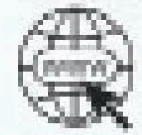
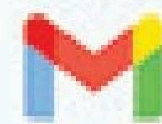


BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
DIAHUEBS 4 SEPTEMBER 2025

A.T.A. TA ANUNCIA CALENDARIO PA SEPTEMBER: CELEBRANDO TURISMO, CULTURA Y COMUNIDAD

 WWW.SOLODIPUEBLO.COM  SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

GOBIERNO TA "BYPASS" Y FALTA PARLAMENTO DI ARUBA RESPET DOOR DI BURLA PALABRACION HACI DEN IPKO



HOMBER CU A TIRA RIBA GANG DURANTE JOUVERT MORNING CONDENA

PROCESO ENCAMINA PA GABINETE EMAN-CROES RELACIONA CU RIJKSWET TA INACCEPTABEL!

Diabierna ultimo sigur tabata un dia scur pa Parlamento y pa pueblo di Aruba





REUNION EXITOSO NA CEDE DI MEP SOSTENENDORNAN DI MEP TA RECHASA RIJKSWET

Eduard Pieters di PPA:

GOBIERNO TA "BYPASS" Y FALTA PARLAMENTO DI ARUBA RESPET DOOR DI BURLA PALABRACION HACI DEN IPKO

Durante conferencia di prensa, Eduard Pieters, miembro activo y fractiemedewerker di PPA, a trece preocupacion di fraccion dilanti, tocante con e proceso a bay relaciona cu e "Rijkswet". Un proceso cu ta bon delinea hasta den e organo di IPKO (Interparlementair Koninkrijksoverleg), unda pa sorpresa di PPA, e parlamentarionan actual y ex parlamentarionan cu ta awe minister di e gobierno actual ta actua manera ta masha normal loke a pasa.

Palabracion haci den IPKO

Den e reunionnan di IPKO, unda tin palabracion por escrito haci y cu tur parlamentario ta na altura di dje, tin bon cla poni, cu prome cu un ley bay Conseho di Minister di Reino na Hulanda, ta respeta e pais cu a traha e ley aki. "Esey ta nifica cu prome cu un ley yega Hulanda, e proceso ta cu e mester pasa den e organo di Parlamento di e pais, pues Aruba den e caso aki. Ta di lamenta cu esaki no a sosode mes," Pieters a expresa.

Wega di "bypass" Parlamento

Un otro aspecto cu Eduard Pieters a trece dilanti como miembro activo di PPA, ta cu PPA a yama e reunion tocante "Rijkswet" 7 luna pasa, pa netamente e.o. evita tipo di wega di "bypass" Parlamento. "Pero kico nos a wak atrobe, un wega dictatorial. E parlamentarionan cu ta sostene e coalicion a pidi pa schors e reunion sin respeta e intencion di dicho reunion. Ki respet e mesun parlamentarionan cu ta sostene e coalicion ta duna nan mes den nan rol como parlamentario? Esaki ta algo hopi peligroso mes, paso parlamento ta esun cu ta papia na nomber di pueblo. Parlamento ta esun cu mester ta envolvi den henter e procedura di un ley, cu lo tin efecto y consecuencia pa futuro di nos pais," segun Eduard Pieters.

Gobierno ta falta Parlamento respet

Un gobierno cu ta dicidi riba su mes y saca un ley sin envolve y informa parlamento di bay tuma tal decision, ta un indicacion fuerte di falta di respet pa cada un su autoridad. P'esey tin trias politica, unda cu cada organo mester ehecuta nan rol segun nan cuadro huridico. Eduard a indica cu:"Gobierno di Aruba a falta respet na e organo di mas halto na Aruba, esta Parlamento, cu e proceso di manda un ley asina importante pa Conseho di Reino, sin consulta cu Parlamento prome. Y pa colmo Conseho di Reino ta aproba esaki tambe.

PPA ta boga pa un Frente Nacional

"P'esey for di comienso PPA tabata boga pa un Frente Nacional, specialmente mirando e accion di diabierna ultimo, cu tabata sigur un accion cu a laga nos tur keda den shock. Ta parce cu un biaha den cada 4 aña e partidonan ta corda pa envolve pueblo y esey ta ora di eleccion. Nos di PPA si a yama un reunion cu nos gremionnan comercial, sindical y otro instancia, pa nos por haya nan sentimentonan y kico nan ta opina di un posibel di "Rijkswet"", ta loke Eduard a vocifera.



Finalmente Eduard Pieters a enfatisa cu, PPA a 'walk the talk', pa percura pa PPA su postura y su opcionnan, tin e sosten di pueblo. Y no djis ora tin eleccion, ta core consulta cu pueblo y despues no ta tende ni mira di e politiconan of partido mas.

PPA como partido y su representante Otmar Oduber como parlamentario, a percura for di comienso pa trece e punto clave di "Rijkswet", hasta opcionnan pa loke ta trata e asunto aki y cu un posicion firme.

Sinembargo esaki no ta bisto cerca otro partido.

OPENBAAR MINISTERIE ARUBA

Corte di Prome Instancia 4 september 2025

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	F.M.d.l.S.D.	D.l.S.D. ta wordo acusa di maltrato, di resisti detencion y keda sin cumpli cu ordo di polis riba 4 di augustus 2022.
09.00	W.E. J.S.S.	E. y S. ta wordo acusa di ladronicia y posesion di un arma di candela riba 19 di november 2024.
10.15	E.M.P.	P. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela riba 16 di september 2024.
10.45	J.M.M.	M. ta wordo acusa di destruccion riba 21 di november 2024.
11.10	R.R.B.	B. ta wordo acusa di ladronicia na maart 2025.
11.30	B.C.J.	C.J. ta wordo acusa di estafa riba 3 di mei 2025.
13.30	L.L.E.K.	K. ta wordo acusa di maltrato riba 20 di november 2024.
14.05	C.D.B.R.	B.R. ta wordo acusa di maltrato riba 26 di oktober 2024.
14.35	J.W.	W. ta wordo acusa di maltrato y destruccion riba 18 di januari 2025.

Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion na **Alto Vista** conforme art. 33 di e Ordenanza di desaroyo teritorial (LRO). E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na **DIP, Sabana Blanco 68**, cu reserva di tur derecho cu cambionan por wordo hasi na e parcelacion, durante un luna desde dia **04 september 2025** durante oranan di trabao. Tambe e plan por wordo mira riba www.dip.aw. Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion serca Ministro di Asuntonan General, Organisacion Gubernamental, Infrastructura i Planificacion Ambiental pa medio di e director di DIP.

Parlamentario Evelyn Wever-Croes

PARLAMENTARIO EVELYN WEVER-CROES A REUNI CU SAN NICOLAS BUSINESS ASSOCIATION



ORANJESTAD – Recientemente Parlamentario Evelyn Wever-Croes a reuni cu representantenan di San Nicolas Business Association. Wever-Croes a expresa cu e reunion tabata uno hopi positivo na unda e asociacion a entrega su persona un documento cu nan vision pa desaroyo di San Nicolas.

Segun e parlamentario, e vision di e asociacion aki ta uno integral y holistico cu si wordo realisa por trece hopi desaroyo, progreso y bienestar pa e pueblo di San Nicolas y pa e pueblo di Aruba.

Tambe, San Nicolas Business Association a indica cu nan a entrega e mesun vision aki na Gobierno, y ta pendiente di un contesta di nan. Pa loke ta Parlamento, Parlamentario Wever-Croes a indica cu e lo propone na presidente di parlamento pa institui un comision special di Parlamento pa atende cu desaroyo di San Nicolas pa asina tin atencion constante pa e desaroyonan aki.

OPINIE: DE KANS GEMIST OM DE CONSUMENT TE BESCHERMEN

Vanwege onvolwassen gedrag van de fracties AVP en Futuro

De Staten van Aruba hebben onlangs ingestemd met de verhoging van het minimumloon per 1 januari 2026. Een noodzakelijke en rechtvaardige stap: iedere werknemer verdient een loon waarmee hij of zij in de basisbehoeften kan voorzien. Dit is niet slechts een economische maatregel, maar bovenal een sociale.

Tegelijkertijd is er een andere realiteit. Het bedrijfsleven, en in het bijzonder het kleinbedrijf, heeft duidelijk gemaakt dat de verhoging van loonkosten zonder aanvullende maatregelen kan leiden tot prijsstijgingen. En wie betaalt uiteindelijk die rekening? De consument – de gewone burger die juist door dit beleid meer ademruimte zou moeten krijgen.

Daarom heeft de MEP-fractie in het parlement een motie ingediend die de Minister van Financiën verzocht om samen met het bedrijfsleven en andere betrokkenen te komen tot een pakket van compenserende maatregelen. Denk daarbij aan gerichte subsidies voor kleinbedrijf en arbeidsintensieve sectoren, tijdelijke loonkostensubsidies om de overgang te verzachten, innovatie- en productiviteitstrajecten die bedrijven helpen duurzamer en efficiënter te worden, en intensivering van het monitoren van de prijsontwikkeling.

Het doel was helder: het evenwicht bewaren. Het minimumloon verhogen, maar voorkomen dat dit leidt tot een golf aan prijsstijgingen die de koopkracht van de consument ondermijnt.

Helaas is deze motie verworpen door de fracties van AVP en Futuro. Dit is opmerkelijk, omdat in hun eigen regeerakkoord herhaaldelijk wordt benadrukt dat prijsstijgingen moeten worden voorkomen. Hier lag een concrete kans om die belofte waar te maken. In plaats daarvan werd, zonder enige onderbouwing, tegen gestemd. Een gemiste kans, niet voor onze Fractie als indiener van de motie, maar voor de consument die nu onbeschermd dreigt achter te blijven.



De wet tot verhoging van het minimumloon is inmiddels aangenomen en zal vanaf 1 januari 2026 in werking treden. De vraag die nu resteert is: hoe gaan we als land ervoor zorgen dat deze verhoging sociaal én economisch houdbaar blijft?

Ik heb de Minister van Financiën inmiddels rechtstreeks verzocht om dit vraagstuk alsnog op te pakken en zijn verantwoordelijkheid te nemen. Het is mijn hoop dat de regering alsnog de nodige stappen zet om de consument te beschermen, want sociale rechtvaardigheid mag nooit ontaarden in financiële onrechtvaardigheid.

Evelyn Wever-Croes
Lid van de Staten van Aruba



Noticia di Corte

HOMBER CU A TIRA RIBA GANG DURANTE JOUVERT MORNING CONDENA

ORANJESTAD – Corte di Husticia a trata e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e hombernan J.C. y J.L., kendenan ta wordo acusa di intento di asesinato y intento di maltrato severo riba 15 Februari 2025.

SOLO DI PUEBLO por a componde cu Fiscal a exigi 54 luna di prison pa J.C, kende ta esun cu a tira y 42 luna di prison pa J.L., kende ta doño di e arma.

TIRA RIBA GANG

E tiramento a sosode 15 Februari 2025, durante Jouvert Morning na San Nicolas. Banda di 6'or di mainta, Polis a wordo notifica di un pelea formal banda di un bar na San Nicolas. A resulta cu J.C. a wordo maltrata pa tres miembro di e gang di Cayenastraat. Ta asina cu despues di e pelea, J.C. a bay na cas di e homber J.L. pa busca e pistol di J.L., un 9 mm, y bay regla cuenta cu esnan cu a bati'e.

Pa mas o menos 7.50 di mainta, J.C. y J.L. tabata cana den un caya na San Nicolas. Na dado momento e gang tabata bini den direccion contrario y mas dilanti di e gang tabata cana e dama K. Ta asina cu Polis a haya video di camera di seguridad den e caya ey, caminda por a mira cu J.C. a saca arma y e dama K. a hala un banda. Por a mira refleho di e bala ta pasa ariba e dama K. su cabez.

E dama K. a declara na Polis cu na Jouvert Morning el a topa cu amigonan y nan a cana hunto. Den e caya, J.C. a para su dilanti riba un distancia cortico, saca un pistol y los 2 tiro. E dama K. a kere cu J.C. lo tabata tira riba e otronan su tras pero e tabata tur spanta cu e lo wordo mata.

Agentenan di Polis, cu tabata den vecindario pa cu Jouvert Morning, a scucha tironan y a actua di biaha. Nan a mira J.C. a tira e arma afor. Nan a detene J.C. di biaha y a confisca e arma. Ta asina cu durante interogacion, J.C. a bisa cu e arma ta di J.L. Polis a bay detene J.L. di biaha.

Durante interogacion di Polis, promer J.C. a declara cu ta e gang a bay riba dje y door di spanto, el a saca e pistol y los 2 tiro di advertencia. Ora Polis a mustr'e e video di seguridad, el a admiti cu el a bay den e caya pa e topa cu e gang y tira riba nan pero un poco mas halto.

FISCAL A EXIGI CASTIGO PISA

Fiscal a bisa Hues cu e ta haya cu aki por papia di premedita, pues intento di asesinato y intento di maltrato severo. Fiscal ta haya cu J.C. a tuma e risico cu e por a herida hendenan den e caya. Fiscal ta haya cu J.L. ta complice. Fiscal a exigi pa J.L., cu ta doño di e arma, 42 luna di prison di cual 6 luna ta condicional. Pa J.C. cu a tira, Fiscal a exigi 54 luna di prison.

SENTENCIA

Hues, despues di a scucha defensa di e abogadonan, a dicta sentencia di biaha. Hues a bisa cu e no ta haya proba intento di asesinato y tampoco intento di maltrato severo. Hues tampoco ta haya proba cu J.L. ta complice. Hues a condena J.C. na 24 luna di prison di cual 6 luna ta condicional cu 2 aña di prueba. Hues a condena J.L., como doño di e arma, na 9 luna di prison di cual 2 luna ta condicional cu 2 aña di prueba.

TRAFICO A STAGNA PISA ARIBA WATTY VOS BOULEVARD



Watty Vos Boulevard - Diaranson durante dia automobilistanan riba e caminda di WVB, pa ta exacto entre rotonde Paperclip pa rotonde nobo Tanki Leendert a haya nan den un fila masha largo.

Tawata asina cu automobilistanan di rotonde nobo Ponton pa rotonde nobo Tanki Leendert tawata experenciando tambe un fila basta largo tambe.

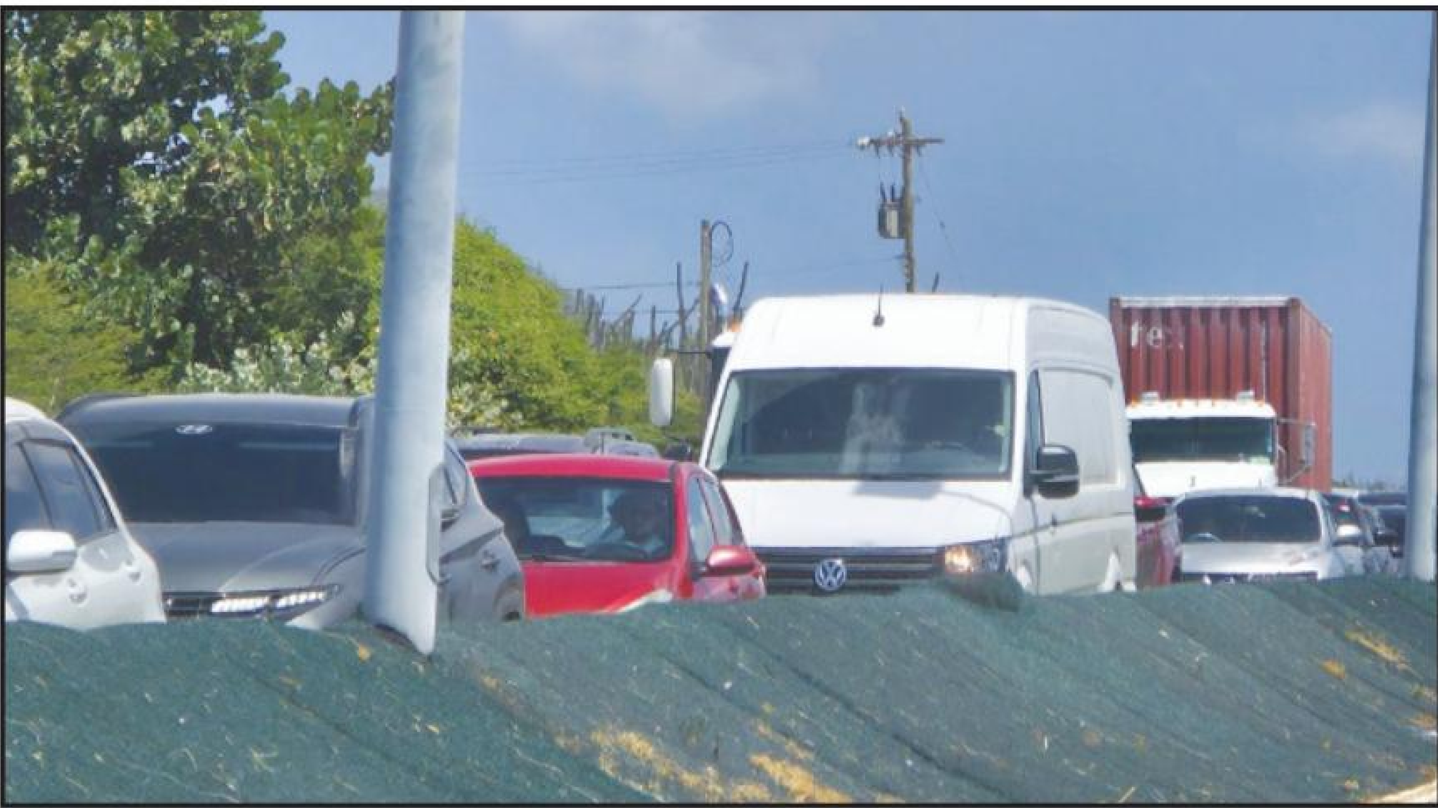
Na yegada di rotonde Tanki Leendert, por a mira cu tawata tin trabounan andando. Pazuid di caminda tawata coba y parti panort direccion pa rotonde Ponton esey tawata causa e stagnation.

Hopi ta esnan cu ta puntra, "Pakiko no haci e trabounan den oranan di marduga".

E ta mas trankil y tambe e trahadonan no ta exponi na e rayonan di solo pa oranan largo, y cu tur e consecuencia cu esaki ta trece cu ne.

E lo ta bon pa considera esaki.





Parlamentario Evelyn Wever-Croes

MASKE AVP Y FUTURO TA CONTRA, MEP LO SIGUI LUCHA:

E consumidor no por keda sin proteccion

ORANJESTAD - Parlamento a aproba aumento di salario minimo entrante 1 januari 2026. “Un biaha mas mi ta gradici colega parlamentario di MEP Shailiny Tromp-Lee y ex Minister Glenbert Croes pa haci esaki posibel. E ley aki ta un paso husto, pasobra tur trahado mester gana suficiente pa hiba un bida digno.

Sinembargo e aumento aki, specialmente pa empresanan chikito y mediano, por trese cun’e aumento di prijs. Y si esaki pasa, ta e consumidor ta esun cu lo paga e cuenta.

Pa e motibo aki nos fraccion a presenta un mocion pa pidi Minister di Finansas pa bai den dialogo cu sector comercial, y ofrece compensacion financiero pa e companianan por absorbe e gasto extra di e aumento di e sueldo minimo, sin mester di aumenta prijs. Nos a duna algun ehempel: subsidio pa empresa chikito, apoyo pa sector cu hopi trahado, y incentiva innovacion. Tur cu un meta: evita cu prijsnan ta subi, y proteha poder di cumpra.

AVP Y FUTURO

Lamentablemente AVP y Futuro a vota contra, sin duna ningun splicacion. Nan ta papia hopi di costo di bida den nan acuerdo di gobernacion, pero awor cu nan mester a pone e palabranan den accion, sin ningun motibo, a vota contra y e mocion a wordo rechasa. E actitud inmadura aki di e parlamentarionan di AVP y Futuro ta di lamenta. Un gran oportunidad a bai perdi di mustra comunidad cu di berdad bo ta preocupa pa costo di bida.

“E aumento di salario minimo ta y lo bira un realidad entrante 1 di januari 2026, y e riesgo di aumento di prijs ta real. Mirando cu e mayoria den Parlamento no kier a asumi nan responsabilidad, mi a manda un carta directamente pa e minister den cual mi a pidi minister pa actua. Nos pueblo



mester proteccion, pasobra hustisia social no por bira inhusticia financiero” Lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee:

PROCESO ENCAMINA PA GABINETE EMAN-CROES RELACIONA CU RIJKSWET TA INACCEPTABEL!

Diabierna ultimo sigur tabata un dia scur pa Parlamento y pa pueblo di Aruba



Plania riba agenda tabata pa tene un reunion publico encuanto Rijkswet cu Fraccion di MEP y PPA a pidi di fin di januari 2025. Porfin 7 luna despues e reunion ta keda yama y asina cu e la keda habri, cu nan cara di palo Gobierno ta informa cu ya nan a firma e Rijkswet HOFA (no COHO, no RAft) y a entrega esaki na Rijksministerraad. Adicionalmente ta informa Parlamento cu e lo ta riba agenda e mainta ey mes.

Un arogancia nunca bisto. Un falta di respet pa henter Parlamento, pa e Vz di Parlamento y nan propio fraccionnan. E proceso encamina ta inacceptabel.

Riba social media nos por a tuma nota di yen di bruhamento di tera. Realidad ta cu a firma, sin consulta cu Parlamento y sin consulta cu pueblo. A firma sin a haya e consensus di Parlamento. Algo cu a keda palabra y comunica despues cu na 2022 den IPKO tur parlamento di Reino a describi e proceso cu Gobiernonan mester encamina pa yega na un consensus rijkswet. Un punto sigur ta cu na tur momento durante e proceso mester mantene parlamentonan informa y gobiernonan mester sa si nan tin sosten di nan parlamento.

Den e caso aki gobierno no a cumpli cu ningun di dos. Sigur mi ta condena e echo cu Gobierno ta falta

1. De regeringen van de Caribische landen zouden met inachtneming van het dualisme vooraf en in het hele vervolgproces moeten nagaan of er voldoende steun in hun parlementen bestaat om te komen tot een consensusrijkswet. Over de aan- of afwezigheid van voldoende steun zouden Nederlandse parlementariërs en Statenleden elkaar in iedere fase van het totale wetgevingsproces actief kunnen informeren.
2. Een preciezere en vollediger procesbeschrijving voor de totstandkoming van consensusrijkwetgeving moet aan alle betrokkenen duidelijkheid verschaffen over hun rol en bevoegdheden. Deze procesbeschrijving adresseert de zes hierboven genoemde aandachtspunten. Aldus moet duidelijk worden wie wat doet op welk moment en aan wie welke – eventueel gedeelde - bevoegdheid toekomt.
3. Eerlijke en open onderhandelingen, alsmede transparantie, dialoog en continuïteit in de informatievoorziening zijn belangrijk gedurende het hele proces, in het bijzonder wanneer een mogelijk beroep op de waarborgfunctie ex artikel 43, lid 2, Statuut aan de orde zou kunnen komen.

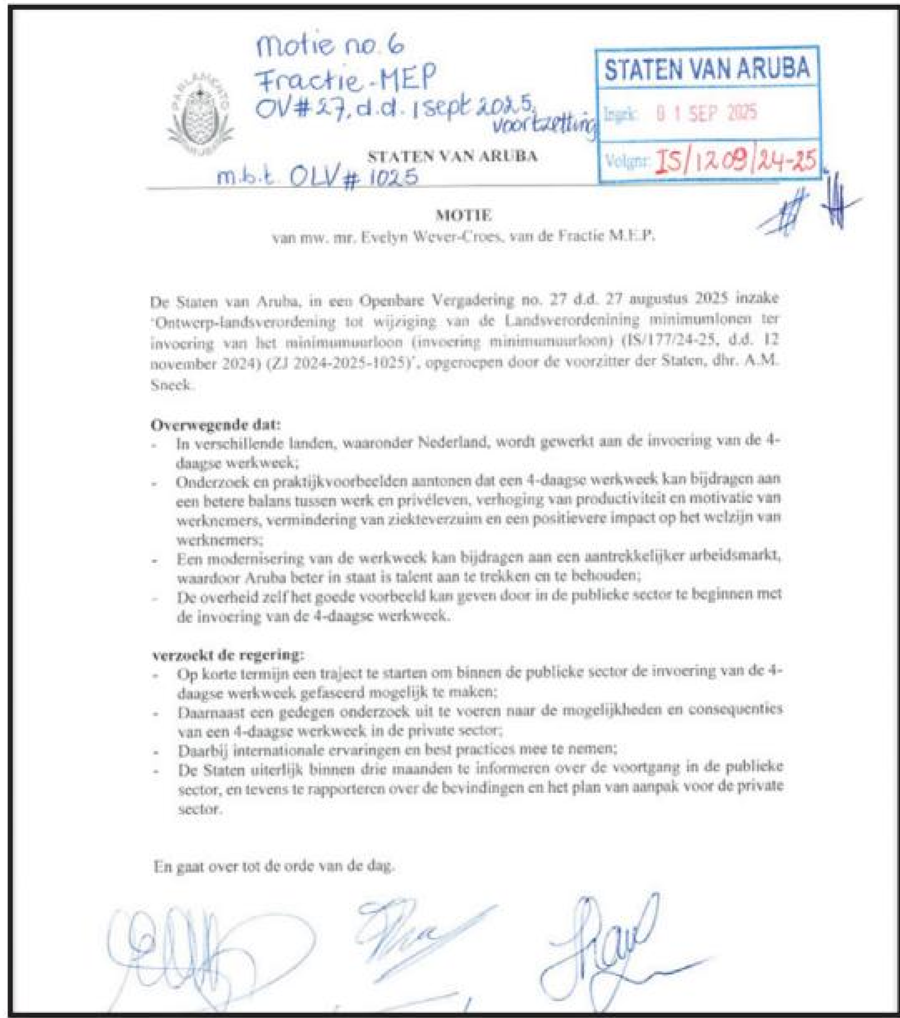
respet na e organo di mas halto di nos pais, ta mina Parlamento su autoridad y ta stroba Parlamento pa haci su trabou di control manera mester ta.

Ta un lastima cu door di ignorancia Fraccion di AVP y Futuro no ta exigi respet! Mi por conclui cu Gobierno ta asumi cu nan ta di acuerdo cu loke cu nan a firma y a entrega na RIjksministerraad. Pasobra si bo mester Fraccion dj AVP y Futuro, ta diabierna nan a haya e documentonan (mescos cu nos) y ta awor nan ta bay lese. Cu otro palabra Gobierno a gewoonweg pasanan un fastball y categorisa Fraccion di AVP y Futuro como un stempel parlement.

Parlamentario Evelyn Wever-Croes

Mocion di MEP aproba pa Parlamento

ARUBA TAMBE MESTER BAI TRAHA 4 DIA PA SIMAN EN BES DI 5 DIA PA SIMAN


Motie no. 6
Fractie-MEP
OV#27, d.d. 1 sept 2025, voortzetting
m.b.t. OLV# 1025

STATEN VAN ARUBA
Ingek: 01 SEP 2025
Volgnr: IS/1209/24-25

STATEN VAN ARUBA

MOTIE
van mw. mr. Evelyn Wever-Croes, van de Fractie M.E.P.

De Staten van Aruba, in een Openbare Vergadering no. 27 d.d. 27 augustus 2025 inzake 'Ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Landsverordening minimumlonen ter invoering van het minimumuurloon (invoering minimumuurloon) (IS/177/24-25, d.d. 12 november 2024) (ZJ 2024-2025-1025)', opgeroepen door de voorzitter der Staten, dhr. A.M. Sneek.

Overwegende dat:
- In verschillende landen, waaronder Nederland, wordt gewerkt aan de invoering van de 4-daagse werkweek;
- Onderzoek en praktijkvoorbeelden aantonen dat een 4-daagse werkweek kan bijdragen aan een betere balans tussen werk en privéleven, verhoging van productiviteit en motivatie van werknemers, vermindering van ziekteverzuim en een positievere impact op het welzijn van werknemers;
- Een modernisering van de werkweek kan bijdragen aan een aantrekkelijker arbeidsmarkt, waardoor Aruba beter in staat is talent aan te trekken en te behouden;
- De overheid zelf het goede voorbeeld kan geven door in de publieke sector te beginnen met de invoering van de 4-daagse werkweek.

verzoekt de regering:
- Op korte termijn een traject te starten om binnen de publieke sector de invoering van de 4-daagse werkweek gefaseerd mogelijk te maken;
- Daarnaast een gedegen onderzoek uit te voeren naar de mogelijkheden en consequenties van een 4-daagse werkweek in de private sector;
- Daarbij internationale ervaringen en best practices mee te nemen;
- De Staten uiterlijk binnen drie maanden te informeren over de voortgang in de publieke sector, en tevens te rapporteren over de bevindingen en het plan van aanpak voor de private sector.

En gaat over tot de orde van de dag.

ORANJESTAD - Durante e tratamento di e ley di aumento di sueldo minimo, lider di MEP, Evelyn Wever-Croes a entrega un mocion pa cambia e siman di trabou di 5 dia, pa 4 dia. Esaki tabata un punto importante den MEP su campaña electoral, y henter Parlamento a aproba e mocion.

"Varios pais ya a ehecuta un proyecto piloto cu exito, entre otro Hulanda, unda a mustra cu un siman di trabao mas cortico por yega na mas productividad, mas satisfaccion den trabao y un mihor balansa entre trabao y bida personal. "Mi ta di opinion cu Aruba por siña for di e experiencianan aki y modernisa su structuranan laboral" lider di MEP Evelyn Wever-Croes a cuminsa bisa den su disertacion.

El'a sigui elabora riba e beneficionan multiple. Un mihor balansa entre trabao y bida personal ta duna trahadonan mas tempo pa famia, pa salud y crecemento personal.

Investigacion internacional ta mustra cu empleadonan cu traha menos dia pa siman, ta traha mas eficiente den menos ora, y pues tin mas productividad.

Un otro beneficio ta cu lo tin menos ausentismo y menos stress, pasobra si e trahador tin mas momento di descanso, esey ta baha cantidad di AO (ausencia pa malesa) relaciona cu stress.

Tambe e ta hasi e mercado laboral mas atractivo. Aruba ta bira mas competitivo pa atrae y retene talento, pa trece nos hobennan bek di exterior, specialmente hoben profesionalnan.



"P'esey nos a pidi pa Gobierno sirbi como ehempel: Si sector publico cuminsa cu e maneho aki, Gobierno ta pone un tono positivo pa henter sociedad. Nos a pidi Gobierno pa haci e estudionan necesario, y informa Parlamento dentro di 3 luna con lo ehecuta e cambio importante aki. Mi ta hopi contento cu Parlamento a aproba e mocion importante aki. Nos a priminti durante campaña pa introduci siman di trabou mas cortico, y desde oposicion nos lo sigui lucha pa esaki. Gobernando desde oposicion", Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

TA SUBRAYA E IMPORTANCIA DI POR TRAHA CU UN PRESUPUESTO NA NIVEL DI FEDERACION

COA su Capacity Building Training ta sigui cu enfoke riba maneho y finansas



Dialuna ultimo e curso di "Capacity Building Training Part II" a continua, unda cu Comite Olimpico Arubano (COA) a trata e segundo tema di e curso cu ta "financial management" , hunto cu partner Ernst&Young (EY). Durante e les a percura pa splica tur cos cu tin di haber cu maneho financiero y a trece algun colega mas pa asina yuda durante e tayer. Aki Conny MardenBorough di EY hunto cu su coleganan a splica tur e puntonan importante di un presupuesto y a duna un ehercicio pa asina por siña den un manera interactivo con pa traha cu un presupuesto adecua y



contesta cualkier pregunta cu por a tin. COA ta contento pa mira expertonan den maneho financiero aporta na e desaroyo di nos federacionnan, pa asina por mehora e nivel di deporte na Aruba. #TEAMARU

REUNION EXITOSO NA CEDE DI MEP SOSTENENDORNAN DI MEP TA RECHASA RIJKSWET











Den un sala completamente yen na Cede di MEP, Lider di Partido MEP y parlamentarionan di MEP a duna informacion riba e "Rijkswet HOFA" cu gobierno a entrega na Conseho di Minister di Reino na Hulanda, sin informa Parlamento.

A elabora riba e historia di e ley di reino, y Lider di MEP a enfatisa cu e dos leynan di reino cu Hulanda kier a forsa Aruba pa acepta, tur dos a wordo bari for di mesa. Kiermen MEP no a mara Aruba na nada.

Tampoco den e acuerdo di 2024, pasobra e acuerdo ey ta manera un menu cu dos opcion. Prome cu el'a baha como Prome Minister, Evelyn Wever-Croes a laga dos opcion atras.

E acuerdo pa paga interes di 6.9%, of un ley di reino pa paga interes mas abou. MEP a sali di gobierno prome cu e escohencia a wordo haci.

E gobierno nobo a negocia y a yega na e opcion di HOFA.

Sinembargo a hasi esaki den tur secrecia, tras di lomba di Parlamento. Esnan presente a condena esaki y ta exigi transparencia di e ministernan Eman, Wever, y Croes.

Locual tur hende ta di acuerdo cune ta cu e autonomia di nos pais ta sagrado y e lucha ta continua. Pero e lucha aki mester hibe cu conocemento y cu argumento.

Un siguiente reunion a wordo yama pa dialuna 8 di september 2025 7.30 pm. Un invitacion ta bai na tur sostenedornan pa acudi na e reunion y trece mas hende pa haya informacion.

Si e Rijkswet ta asina bon, dicon Mike, Gerlien y Geoffrey no kier acepte como nan logro?





Otmar Oduber (PPA):

“PODER SIN TRANSPARENCIA TA TRAICION!”



Cu mas di dos decada di experiencia politico, Otmar Oduber a mira hopi gobierno, minister y parlamentario bin y bay. Pero su mensahe ta cla: poder sin transparencia ta un traicion na confiansa di pueblo. Den su disertacion di dialuna ultimo, Oduber a recorda cu Parlamento no ta un instrumento di partido, sino un defensa pa pueblo y su futuro generacion. Segun Otmar, liderazgo sin vision ta un peliger pa Aruba y cada ley y voto ta afecta famia, trabou y desaroyo di nos isla. Integridad mester keda firme, a pesar di mayoria cu ta cambia cada eleccion.

Hopi ta bin y bay

Otmar tin un carera amplio y largo den politica y a sa di ocupa varios funcion y a logra hopi cos pa Aruba, cu te dia di awe tin su stempel. “Ami tin hopi aña den politica y mi a wak hopi bay y hopi bin. Ami a bay y bin ora cu ami tabata kier, pero semper cu sosten di pueblo. Y ora mi wak e fraccion sinta mi dilanti, mi ta wak algun cu a bin bek y algun nobo, pero ta pueblo ta dicidi na final di dia e rumbo di bo y di bo partido”. Y p’esey nos mester tin den nos cabes, cu ora nos trata un ley den Parlamento, nos mester corda riba e generacionnan cu ta bin despues, dus aki 5 – 10 aña y no djis e momento cu bo ta sinta kiden como Parlamentario. Of pio ainda, kico ta bin di pabou como instruccion y djis cumpli cu esey, paso e ta cumbini nos organisacion politico”.

Interes di ken Parlamento ta sirbi?

Un otro punto cu parlamentario Oduber a resalta den su disertacion tabata tocante interes di ken parlamento ta sirbi. E ley di salario pa ora a dura mas di loke mester y tur esaki dijs paso e partidonan no por a haya otro y tin e grandeza di duna reconocemento na esun cu a bin cu e ley aki. “Esey mester ta un motibo pa perhudica un grupo asina grandi di nos comunidad? Kiden ta facil, paso nos tur ta cobra ya for di 24, hera prome y mi kier duna elogio na esunnan cu a traha riba dje tanto aña pasa, paso awor nos ta beneficia di dje. Ta for di januari por a pasa e ley aki caba, pero atrobe poder y interes politico ta hunga un rol.” Ta mane un problema pa duna reconocemento na e trabou di un gobierno anterior.

Gobierno no a kita medida

A pesar cu gobierno tabatin opcion na comienso di e presupuesto pa elimina e medidanan, nan a opta pa a yega tuma e surplus, cu segun nan, ta basa riba medida, pero nan no a kit’e. Pues partido AVP y FUTURO a coy e fondo, uz’e door di nan promesanan politico haci den campaña. “Pues nan no por papia di medida mas, door cu nan mes no a haci nada pa kit’e. AVP y FUTURO ta bira cofundador di e medidanan aki,” Otmar a indica. Segun Oduber, un biaha mas ta bisto, cu e partidonan politico ta sinta kiden y ta vota y duna disertacion segun ta cumbini nan. “Paso si AVP ta sinta awe den oposicion e lo a vota contra e presupuesto supletorio, pero door cu nan ta den gobierno awor, nan ta vota pro, djis pa nan por cumpli cu nan promesanan politico cu tin den nan programa”.

Pa PPA e realidad ta cla: Parlamento no por sirbi interes di partido, sino interes di pueblo. Historia a mustra cu mayoria por bin y bay, pero integridad y responsabilidad mester keda firme. PPA ta rechasa un Parlamento cu ta hunga cu futuro di e generacionnan y ta recorda cu cada ley y cada voto tin consecuencia real pa famia y pa Aruba su desaroyo. Manera parlamentario Otmar Oduber a indica, poder sin transparencia ta bashi; liderazgo sin vision ta peligroso. Aruba mester un rumbo cla, unda pueblo ta central y no un teatro politico, unda promesa y conveniencia ta regla.



Corte di Prome Instancia 5 september 2025

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	N.N.M.	M. ta wordo acusa di a viola ley di droga desde november 2024 te maart 2025.
09.30	C.E.G.	G. ta wordo acusa di a viola ley di droga y posesion di arma di candela riba 31 di december 2024.
10.30	A.M.B.Q.	Q. ta wordo acusa di a viola ley di droga di 3 di juni 2024 te maart 2025.
13.30	J.G.J.R.	R. ta wordo acusa di a tene relacion sexual cu un persona bao 16 aña riba 11 y 12 di april 2024.

A.T.A. TA ANUNCIA CALENDARIO PA SEPTEMBER: CELEBRANDO TURISMO, CULTURA Y COMUNIDAD







Aruba Tourism Authority ta orguyoso pa presenta e calendario pa september 2025, un luna dedica na turismo pero un luna unda tambe lo honra nos cultura, lo celebra arte, y uni comunidad cu diferente actividadnan.

E luna ta habri cu e iniciativa Ban Keiro Cu Zjeitu di 1 te cu 3 di september. Zjeitu ta un banda cultural local, cu ta carga e mision pa amplifica, preserva, y comparti e zonidonan cultural tradicional di Aruba, Curaçao y Boneiro. Un banda cu ta combina diferente ritmo tradicional infunda cu ritmo moderno, storianan, y presentacionan den nos idioma di Papiamento. Zjeitu lo bishita 11 cas di cuido di adulto mayor, y un pasadia pa personanan cu necesidad special, pa asina brinda alegria, orguyo cultural y nostalgia na cada un di nan. Esaki ta un esfuerso di curason pa honra y reconoce e generacionan cu a yuda na construi nos fundeshi cultural.

Arte y creatividad lo briya den e evento di ArtWeek. Cuminsando dia 1 di september cu ArtTable, sigui pa ArtFashion dia 3 di september. ArtWeek lo culmina cu e ArtFair, cu lo tuma luga for di dia 5 pa 7 di september y lo bira un gran hub cultural den caya di San Nicolas, cu obra di arte local y internacional.

Aruba lo ta celebrando cultura, cu e Parada di Lanterna dia 5 di september unda cu lo ilumina e cayanan di Brazil. Diadomingo dia 7 di september lo tin e gran Parada Folklore Cultural, un parada caminda grandi y chikito, di tur parti di Aruba, por bin admira nos bunita cultura. Tur aña por mira hendenan den paña tradicional, acompaña pa musica y baile pero tambe hopi alegria. Diadomingo dia 28 di september lo tin e di dos edicion di Vibracion Cultural na Savaneta.

Enseñanza tin su propio lugar importante den nos calendario cu Voices Of Tourism dia 9 pa 11 di september. Diferente scolnan rond di Aruba a ser invita pa un sesion cu e famoso orador internacional Trent Shelton y nos propio orador local Rodrick “Rocco” Franken. E sesionnan aki ta pa duna inspiracion y motivacion na studiantenan cu tin e tarea dificil di scoge nan siguiente paso pa nan futuro laboral.

A.T.A. su conferencia anual World Tourism Day Conference dia 19 di september lo uni diferente miembronan di industria pa discuti un futuro mas sostenible y balansa pa turismo. E comunidad di Aruba lo celebra World Tourism Day dia 27 di september. E luna lo culmina tambe cu e presencia di Aruba Tourism Authority posicionando Aruba na New York durante Climate Week.

Di 22 te 25 di september, industria gastronomico lo tuma e centro di atencion cu e Culinary Education Experience cu diferente scolnan manera EPB Oranjestad, EPB San Nicolas y Colegio EPI. E proposito di e proyecto aki ta pa conecta studiante cu profesionalnan culinario y proveedornan di industria, y duna nan mas conocemento tocante e estado di industria actual.

A.T.A. ta invita Aruba completo pa forma parti di e diferente celebracion y actividadnan den e luna di september y keda pendiente pa mas informacion riba A.T.A. su canalnan social y e website www.ata.aw

Segun Otmar Oduber di PPA:

"PUEBLO MERECE UN PARLAMENTO FUERTE, NO SUMISO!"

E reunion di dialuna, contrario na esun di diabierna, tabatin un tono y ambiente completamente diferente. Esaki ta mustra cu ora gobierno, parlamento y tur partido ta traha hunto, Aruba por logra cosnan grandi. Cu esei mes, parlamentario Otmar Oduber a cuminsa su disertacion, reflehando riba e reunion publico di diabierna cu a keda na un forma dictatorial, cu Presidente di Parlamento a core cera e reunion na careda. E enfatisa cu responsabilidad principal di Parlamento ta defende pueblo y para pa loke ta den nan mihor interes y di generacionnan futuro. Parlamento no por ta sumiso ni complaciente cu gobierno, solo pa beneficio propio of partidista.

PPA ta defende transparencia

Parlamentario Otmar Oduber (PPA) a indica claramente cu e reunion publico di ayera tabata un ehempel di desorden y manipulacion politico. "Nos mes a pidi e reunion di 30 januari pa trata procedura di un Rijkswet, no pa discuti un ley cu no tabatin riba mesa. Shete luna despues, e mesun reunion, pa otronan cu no a yama e reunion, ta para e reunion." Oduber a insisti cu e emocionnan tabata halto, pero pueblo mester sa cu no tabata coalicion mes cu pidi e reunion. "Diabierna nan a bulldoze un ley cu aprobacion di gobierno di Aruba, sin involucra Parlamento, y entrega directo na Hulanda. Aruba keda atras cu un 'zoek het maar uit'," segun Oduber. Pa PPA ta cla: Parlamento no por keda un instrumento sumiso, su rol ta defende pueblo y sigura transparencia den proceso cu ta afecta futuro di henter pais.

Un gobierno cu mayoria ficticio

No ta un secreto cu comunidad ta wak Parlamento tur dia. Loke algun ta pensa cu nan ta haci cos leuk, consumi, prohibi otro pa papia, purba crea un sentido di antidemocracion den e sala, chercha y hari otro, cual pa un grupo esaki ta algo cu nan ta gusta y e grupo aki ta sosteni pa cualkier fraccion. Pero tin un gran mayoria di ciudadano, cu no ta haya esaki e comportacion adecuado cu nan kier sigui wak den e sala di parlamento. "Con por ta posibel cu e gobierno y coalicion di parlamento aki por pensa cu ta yena nan cu orguyo di bisa cu nan tin mayoria? Tin un gobierno forma, cu ta carga e sosten di solamente 37% di esunnan cu por a vota den e ultimo eleccion. Pues boso no por ta kiden y bati riba bosos pecho kere cu boso tin mayoria, of cu boso tin 12 asiento, paso boso tin 4 restzetel y p'esey boso por haci loke boso kier?", tabata expresion di Otmar.



E mensahe di PPA ta cla: Aruba mester un Parlamento fuerte, independiente y sin miedo pa defende pueblo. Un gobierno cu ta sostene su mayoria riba restzetel y manipulacion no ta representa pueblo. Transparencia, respet pa procedura y responsabilidad pa e futuro generacionnan mester bira e regla, no e excepcion. PPA ta pidi un Parlamento cu ta honra su rol democratico, pa Aruba por mira loke ta den su interes y no solamente loke ta den interes di un coalicion of partido.

Invitacion pa un Santo Sacrificio di misa Solem na honor di Fiesta di Triumfo di e Santa Cruz y Señor de los Milagros di Buga



Grupo di nobena y Cas di Oracion "Cu Confiansa y Fe den Señor de Los Milagros di Buga" bou guia di Filomena Croes - Krozendijk , Glenda y Shon Pe Krozendijk y nos lidernan Spiritual Reverendo Pastoor Jozef Pelc y Reverendo Diacono Sr. Michael Nicolaas ta invita tur fiel deboto, parokianonan y pueblo di Aruba en general pa asisti na nos di 20 aña di nobena na honor di Señor de Los Milagros di Buga y Mama Maria Dolorosa na Misa di La Birgen di Fatima na Dakota.

Cuminsando Diabierna 5 september te cu 13 september 2025 pa 5.45 pm , cu excepción di diadomingo 7 september 2025 pa 4.45 pm.

Dianan 5, 6 y 7 September nobena lo ta den Cas Parokial. Di 8 pa 13 di september den Misa.

Triumfo di e Cruz Glorioso y Fiesta di Señor de Los Milagros di Buga ta diadomingo 14 september 2025. Ta resa Santo Rosario pa 5.15 p.m., sigi cu un Santo Sacrificio di Misa Solem pa 6'or p.m.

Musica y canto ta encargo di Koor " Amigonan di Hesus y Maria "

Dialuna 15 september pa 7 'or p,m, ta celebra Fiesta di Mama Maria Dolorosa cu un Santo Sacrificio di Misa Canta. Rosario 6.15 p.m.

Señor de Los Milagros, Bo a skohe nos pa ta Bo pueblo Santo y stima. Yuda nos



pa nos bini hunto cu un curason firme, compacion, misericordioso, bondadoso, humildad, y pasenshi.

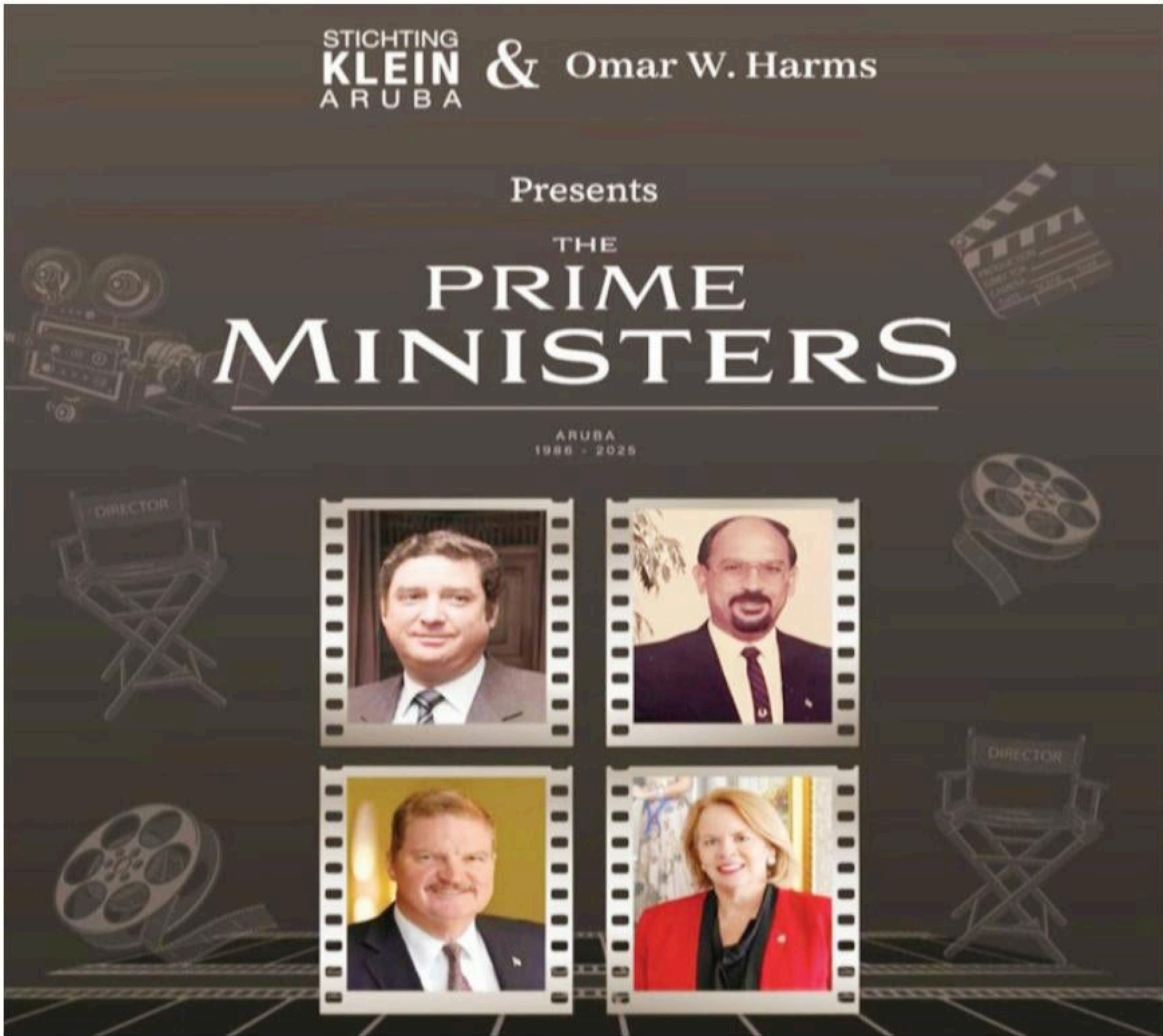
Yuda esnan den necesidad di oracion y laga tur enfermo kere, confia y spera cu Fe riba nan sanacion. Trece trankilidad pa reina paz na nos país bisiña Venezuela y specialmente pa nos dushi pais ARUBA.Señor danki pa tur gracia y fabornan ricibi. Amen.





THE PRIME MINISTERS DEN KRIOYO FILM FESTIVAL CORSOU Y AMSTERDAM '25





Tabata 13 di maart 2025 cu Omar Harms, Addonsito Croes y Stichting Klein Aruba, a lansa e documentario The Prime Ministers den Cas di Cultura.

Despues di algun presentacion na Artisa SN y Biblioteca Nacional, un total di 1200 persona a mir'e.

Contento e productornan ta di anuncia cu e documentario a keda acepta oficialmente pa pasa y competi den e di dos edicion di Krioyo Film Festival Corsou y Amsterdam 2025.

E edicionnan aki ta na Caribbean Cinemas Sambil, Corsou y tambe na Amsterdam 2025 den Bijlmerbios. Esun di Corsou ta 26 , 27, 28, 29, 30 y 31 di october y Amsterdam ta dianan 3,4 y 5 di october 2025.

Ta anima un y tur cu a mira The Prime Ministers na Aruba pa informa tur conoci na Hulanda y Corsou pa bishita e festival na october y disfruta di e produccion Arubano aki filma y edita pa Wolff & Co.

SOPI DI LETRANAN

F D P P O T L N G U X X F J B F D O V L E Q M B F
C E N T R O C A M P I S T A H U M E L A T E R A L
U X G E T F K D N D A C Y Ñ B E S L L I U K O B A
J A T Y J H P E G M Q C I H R T R X R A O Z H A S
H S O P I U Q E R E V A W T U A L J Z W N R W Ñ N
J P E N G O G B O J Ñ J X A J O T Q G P O T F U M
G V T S Y I A E D R A E R B W V V L N D X W E E A
E Z T S X D T Q A A F I X E V J T O A C V M T R B
S U X I V A E A C I O F B L N J K N R F V U C F O
O Q N H W T C I R R Y E A J C R E J N T O F P L P
M O L W I S O L A U A U R I G R O O G R I J Y X I
Ñ O S R O E A T M B S E X V T J L C T J U B D O I
Q S L Q P I V L A Z A Ñ U N A A Z N L G M W R R I
Y P I A V F K T V N P N E Ñ B G E C A Z H X O A Ñ
D H C L Z A P U S O O Z Q R Ñ U O D A S N E F E D
O W C Z S U O M R U B E S U C M O R E K L I X Ñ I
U E I G W R P T E P G R P N I R I U R O O H E E Q
F N Ñ C C G E U D G P A E M O L Z M K O X E H S T
F A U J W R A O H Z Q O B R A L L L N G R I I B A
S E M S O J S O X M P O O P P C T O P M K P X B O

FÚTBOL

Árbitro
Banquillo
Balón
Campeonato
Centrocampista
Córner
Defensa
Delantero
Encuentro
Entrenador
Equipos
Estadio
Extremo
Falta
Jugador
Lateral
Marcador
Portero
Prórroga
Vestuario

SUDOKU

8			3					
3					5			
		9	1		4			
	4			8		7		
6								2
		8		2			3	
			7		9	6		
			2					5
					8			4

		9	8				4	
4				5				
			7	1				9
						8		1
	5	8				4	7	
6		3						
5				7	1			
				4				2
	7				9	1		

		7	1				5	
				7	4	8		
	2		3	8			7	6
				4	8		1	9
		8				5		
6	9		5	3				
8	7			1	9		3	
		3	8	5				
	1				3	9		

HOBEN PROCEDENTE DI E BARIO DI SAVANETA KAILANI SCHWENGLE UN HOBEN DI APENAS 14 AÑA CU ESTATURA DI CASI 1 METER 80CM KAILANI SCHWENGLE







Kailani ta un hoben deportista cu tabata bon conosi den e mundo di deporte como landadora di Aruba Dolphines.

Pero cu awo a cambia su deporte pa Modelahe. Debi na su figura super elegante y un talento scondi pa e mundo di Fashion. Kailani a hasi su debut den e mundo aki participando na e Workshop International di Moda pa mucha y Hobennan na Bogota Colombia, Colombia Fashion Kids 2025, bow direccion di CEO Eduard Duque. Bow guia y preparacion di The



Chaz Modeling & Talent School Kailani a biaha pa Colombia y forma parti di e workshop y fashion show aki. For di su yegada

Kailani a wordo masha admira pa su figura y haltura pa un Modelo. E la wordo escogi pa 9 diseñador pa e por a desfila pa nan colleccion. Y sigur super commentarionan a wordo risibi. Nos ta super orguyoso di Kailani y nos ta invita henter pueblo di Aruba pa bin presencia su presentacion den nos show dia 19 di Oktober 2025 den Renaissance Convention Center. Un show cu ta priminti di bira algo expectacular wak pa bo tin bo ticket. Obtenibel serca TUR modelo y si bo ta un Fan di Kailani aserca su mama y jude bira e Modelo mas popular di e show.
Exito na Kailani Schwengle y Danki pa e confianza den nos school di Moda !!!!



In loving memory of

My greatest love....

Eddy Tromp

"Eddy Balo"

July 24.1951 - August 31.2025

No more suffering,
no more struggle.
You showed us strength beyond measure,
until the very last inning.

You were not just loved, you were a true legend and you will live on in our hearts and memories forever.

Now you're reunited with Orlando, playing the game you both loved.

Forever cherished in our hearts.

Beloved husband of Josje,
Father of Yvette and Vivian,
Proud grandfather of Novi-Lou and Avelíe,
Father-in-law of Pascal and Le Roy.

Also remembered with love by family, friends, and acquaintances in Aruba and the Netherlands.

The cremation will take place on
September 4th 2025 at **9.00AM-11.00AM**
Aurora Funeral Home

A livestream will be available on the Facebook page:
Obituary Aruba

With gratitude for your understanding,
the family will not be receiving visitors at home.

REFLECCION

NA ESNAN CU TA BIBA COMPANJA, BOSONAN NO SABI CU RELACION SEXUAL PROHIBI, TA UN CAMINDA PA FIERNO

E diabel ta purba cambia e moda di biba di hende, den e relacion sexual prohibi. E mundo por cambia, pero e palabranan di Dios nunca no ta cambia. Gobiernonan di mundo por pasa leynan cu ta contra di e palabranan di Dios, pero Dios ta bisa den Bijbel, Bijbel Malakias 3: 6 : "Ami Senjor, Mi no ta cambia." Bosonan no sa, cu tur relacionnan sexual pafo di e Sacramento di Matrimonio, ta un relacion sexual prohibi pa fierno. Den e di 9 Mandamento di Dios ta bisa: " Lo bo no comete e pika di fornicacion, fornicacion ta e relacion sexual prohibi pa Dios, esta : Na esnan cu ta biba companja, na esnan cu ta casa pa Raad so, e prostitutanan y na e libertinahe sexualnan di tur clase. Bijbel 1 Corinthionan 6: 18 ta bisa: "Abstene boso di relacion sexualnan prohibi. Tur otro pika cu hende ta comete, ta tuma lugar pafo di su curpa. Ma esnan cu ta haci relacion sexualnan prohibi, ta peka contra di su mes curpa." Bijbel 1 Corinthionan 7: 2 ta bisa: "Ma, si ta pa e tentacion di haci relacion sexual pafo di matrimonio, anto ta mihor cu cada homber tin su mes esposa y cada muher tin su mes esposo." Bijbel Hebreonan 13: 4 ta bisa: "Tur hende mester respeta matrimonio den tur aspectonan y mantene e fieldad den e relacionnan entre esposo y esposa. Dios ta castiga na esnan cu tin relacionnan sexual prohibi y na esnan cu ta comete adulterio." Bijbel 1 Tessalonicensenan 4: 2 – 5 ta bisa: "Boso conoce e instruccionnan cu nos a duna boso riba autoridad di Senjor Hesus. E boluntad di Dios ta, pa boso bira santonan y pa boso no tin relacionnan sexual pafo di matrimonio. Cu cada uno sabi di busca un esposa den santidad y respet, sin laga e mal deseonan desvia boso, manera sa haci den e pueblonan cu no conoce Dios." Bijbel Colonsensenan 3: 5 y 6 ta bisa: "P'esey, mata tur loke ta keda di e mundo aki den boso, esta : Inmoralidad sexual, impuresa, mal pasion, mal deseonan y avaricia cu ta igual na idolatria. Pa motibo di e pikanan asina, Dios ta rabia y ta castiga na esnan cu no ta obedecel'E."



Bijbel 1 Corinthionan 6 : 19 y 20 ta bisa: "Bosonan sabi esey, cu boso curpa ta tempel di Spirito Santo, kende ta biba den boso, kende boso a ricibi di Dios. Boso no ta di boso mes, boso ta cumpra y e prijs ta paga. Glorifica Dios anto den boso curpa." Bijbel 1 Corinthionan 6 : 9 y 10 ta bisa : "Boso no sabi, cu e inhustonan lo no drenta den e Reino di Dios? No ganja boso mes, na esnan den relacion sexual prohibi, na e sirbidornan di diosnan falso, na esnan den adulterio, na e homosexualnan di tur clase, na e ladronnan, na e alcoholiconan, na e blasfemadornan, na esnan golos pa plaka, na e abusadornan, ningun di nan lo no tin parti den e Reino di Dios." Relacion sexual mester sosode solamente den e casamento den Sacramento di Matrimonio pa Dios, pa bo por ta salba. Bijbel Marko 10 : 6-9 ta bisa : "Ma na principio tempo di creacion, Dios a crea nan homber y muher. P'esey e homber lo bandona su tata y su mama, pa e uni cu su muher y e dosnan aki lo bira un solo curpa. P'esey, loke cu Dios a uni, hende no ta permiti di separa." Esaki ta e Sacramento di Matrimonio den Misa, na unda Dios ta uni e pareha den un solo curpa, pa medio di un sacerdote. Den e Sacramento di Matrimonio aki, Dios ta uni e pareha den nan bida sexual y den e un solo curpa aki, e muher no ta donjo di su mes curpa mas, sino su esposo, tambe e homber no ta donjo di su mes curpa mas, sino su senjora, lesa Bijbel 1 Corinthionan 7 : 4, loke Dios ta bisa di e pareha casa: "No ta e muher ta donjo di su mes curpa, sino su esposo. Tampoko no ta e homber ta donjo di su mes curpa, ma su senjora." Pesey e pareha ta keda casa te na morto y Dios no ta reconoce divorcio, pasobra e matrimonio ta un pacto di union di Dios e ta. Si e pareha a divorcia toch, anto nan mester laga e caminda habri y no mete cu ningun otro hende den nan bida. Pasobra e pika di adulterio, ta un caminda pa fierno despues di morto.

Seferino Tromp

Nos tin e tristo deber di anuncia fayecimento





Eddy Tromp "Eddy Balo"

*24 di juli 1951 - † 31 di augustus 2025

Condolencia y hopi forsa na su esposa Josje, yuinan Yvette y Vivian y henter famia.

Na bida un baluarte deportivo y bon amigo,

Cu Eddy drumi dushi den brasa di Señor.

Endy Croes

DAKOTA TA EXPRESA GRATITUD SINCERO PA E AUMENTO DI PENSIOEN



Prome Minister mr. Mike Eman, acompaña pa Bureau City Inspector, GKMB, DOW, Serlimar y trahadonan social di Bureau di Prome Minister, a tene un otro Accion di Bario, e biaha aki den e bario di Dakota.

A inicia e Accion di Bario cu plantamento di mata, dunando asina aporte na e plan nacional di reforestacion y a bay di biaha den accion di limpiesa den e cayanan di Dakota. Ta apenas diasabra cu a pasa, a tuma luga un otro edicion di Baki den Bario den cual ya a logra deshaci di un gran cantidad di desperdicio di cas manera sofa bieuw, muebles, stoof, frigidair y otro artefactonan. Danki na Baki den Bario, durante di Accion di Bario a logra recoge apenas dos baki di desperdicio di cas, pues por conclui cu Dakota a haci bon uzo di e oportunidad pa deshaci di nan desperdicio di manera gratuito.

Durante e Accion di Bario, e habitantenan di Dakota tabata ricibi Prome Minister Eman cu brasa habri y tabata expresa nan preocupacion of simplemente kier a saluda Prome Minister. Locual a resalta durante di e bishitanan aki, tabata e alegria di e pensioenadonan cu a expresa nan sincero gratitud pa e aumento di pensioen di 250 florin.

Alcira Perez, habitante di Dakota, a tuma e oportunidad pa gradici Prome Minister personalmente, mirando cu e aumento aki ta un yudansa enorme p'e.

Clasificados

CLASSIFIEDS

SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL. 585 9500
SOLO Di Pueblo

Segun Carlos Sanchez, "e ta yuda pa hopi cos, Danki Dios cu porfin a haya un aumento di pensioen cu ta bale la pena. Antes tabata duna aumento di 30 of 35 florin cu no tabata yega pa nada". P'ami gobierno di Mep no a haci nada y si nan tabata kier nan por a haci, pero no a haci nada".

Donald Kock a expresa su gratitud y a bisa "Nunca antes bo tabata haya algo asina facil. Ultimo biaha tabata tempo cu nan a redobla e pensioen despues cu otronan tabata bisa cu no por. Danki na e partido AVP y FUTURO cu a dicidi di aumenta e pensioen."

Carmen Peltier, otro habitante di Dakota, tambe a expresa su gratitud. Mirando cu e tabata biba afo, e no ta haya mucho na pensioen pero awo cu e 250 florin extra, e por haci un tiki mas. Sra. Peltier tambe a gradici Prome Minister Eman y ta sigur cu e siguiente aumento tambe lo yuda esnan pensiona cu tin mester di esaki. E aumento no ta trece alivio solamente pa esnan cu ta simpatisa e partidonan di gobierno, pero tur pensionado, sin importa nan color politico.

Andrea Jimenez di Dakota ta gradici Prome Minister pa e aumento di pensioen y ta desea cu Gobierno por sigui traha duro na beneficio di e pueblo. "E pueblo ta contento cu locual e gabinete ta haciendo."

Andres Laclé ta gradici pa e aumento di pensioen. E ta consciente cu tin hopi hende ta biba den duro







y ta gradici Gobierno pa corda riba nan. E ta wak cu e Gobierno aki ta traha pa su pueblo y ta spera cu e siguiente aumento bay pa esnan cu mas mester di esaki, mirando cu esnan cu no tin otro pensioen banda di esun di SVB, tin mas dificultad pa logra sobrevivi tur luna.

E Accion di Bario ta continua den e siguiente dianan den e bario di Dakota caminda cu e ploegnan di limpiesa lo sigui corta yerba y haci e espacionan publico accesibel atrobe.

STATENLID HENDRIK TEVREDEN: RIJKSWET, PARLEMENT HEEFT HET LAATSTE WOORD!

De discussie rond de voorgenomen rijkswet raakt de kern van onze autonomie. Het enige moment waarop een rijkswet in dit geval rechtmatig en rechtvaardig is, is wanneer het Arubaanse parlement zelf daartoe instemt. In een consensusrijkswet heeft het parlement namelijk het laatste woord, en niet een individuele minister.



Toch koos minister Geoffrey Wever ervoor om alvast akkoord te gaan met het voorstel, zonder dat hij het parlement heeft betrokken. Een grove fout van de politicus. Zijn ogen lijken uitsluitend gericht op wat hij eruit kan halen, terwijl hij blind blijft voor alles wat ons als land op het spel staat.

De waarde van autonomie

Onze autonomie heeft ons als land gevormd en vooruitgebracht. Alles wat we vandaag zien en kennen, is het resultaat van die 39 jaar zelfbestuur. In tegenstelling tot Suriname, dat in een afhankelijke positie terechtkwam, heeft Aruba met zijn beperkte middelen bewezen dat vooruitgang mogelijk is.

Zonder grondstoffen zijn we uitgegroeid tot een serieuze speler in het Caribisch toerisme. We hebben een stabiele economie opgebouwd, een veilige samenleving, degelijk onderwijs en internationale reputatie. Natuurlijk zijn er uitdagingen en is niet alles perfect, maar de verwezenlijkingen zijn onmiskenbaar.

Geen noodzaak voor een rijkswet

Met het bestaande toezicht zoals dat nu functioneert, doet Aruba het al decennialang goed. Een nieuwe rijkswet is overbodig en zelfs gevaarlijk. Want achter elk artikel van zo'n wet schuilt een stukje inlevering van onze vrijheid en beslissingsmacht.

Het parlement staat nu voor een historische keuze. Zal de coalitiefractie de verleiding weerstaan om onze 40 jaar autonomie zomaar weg te geven, of zullen ze recht doen aan hun rol en hun volk verdedigen? Wordt het parlement werkelijk de bewaker van ons zelfbestuur of slechts een stempelparlement dat knikt en tekent bij het kruisje?

De komende weken zullen bepalend zijn. Maar één ding staat vast: de autonomie die wij hebben opgebouwd is te waardevol om achteloos in te leveren.

A fayece cristianamente



ZELDA MIRIAM STEENEN

Su mama stima: Magda Ramona Steenen

Su partner: Godfried Lampe

Mescos yiu: Brainer Lampe, Dianne Croes y Cyanne Petrocchi

Su primo-y primanan:
Raquel Muyale y yiu Rocky Donker Randolph, Jessy Wiersma Sneek y yiu nan Jesra y Win Xuan, Jasmira Wiersma
Maghalia Steenen, Sharine Steenen y yiunan na Hulanda, Elaine Gietel

Eddy Gietel, Astrid Gietel, Ingrid Does-Gietel, Iris Gietel

Debbie Arendsz-Gietel, Maritza Sillie, Rugia Sillie, Valerie Adonis

Su amor chikito: Naemy
Su acto primo y primanan:
Erik Steenen, Tito Wagib Thiel, Eva Suyen Thiel, Kassidy y Enoch Steenen

Su rumannan:
Lisette Mohamed, Edmond Adonis, Gina Adonis

Mama di su rumannan:
Keta Adonis

Iha nan: Markwin – Faridi – John – Jessica

Amigo nan di cas stima: Eileen y Win Snijders
Yola Snijders y mescos cu subrina Jealdyne Yarzagaray Elvis Gomez

Su gruponan:
Karaoke, The Scrapping B'sss, Grupo di oracion, Girlsz, Animachis, Serenity, Class of Tur otro amiga y amigo bisinja y conocir nan.

Demas Famia: Steenen, Lampe, Muyale, Wiersma, Adonis, Gietel, Snijders, Sneek, Dania, Herts, Comenencia, Rafael y Quandus

Un suplica pa bisti color nan alegre pa asina nos celebra Zess su bida.

Enves di flor of krans, un donacion pa Wilhelmina Kankerfonds lo ta altamente aprecia.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Misa Birgen di Fatima Dakota, Diahuebs 4 di September 2025, di 1'or pa 4'or di atardi.

Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

E defunto mes a traha e anuncio aki

LOTTO

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado: Sorteo di Merdia - September 03, 2025

CATOCHI Sorteo # 4731	
8489	
3293	
2586	
MULTI-X	X2
BIG 4 Sorteo # 4731	3496
MULTI-X	FP
1OFF Sorteo # 2787	3611
ZODIAC Sorteo # 4731	2497 Aries
LUCKY 3 Sorteo # 1605	954
MULTI-X	X2

LOTTO 5

Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	525.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA

Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	55.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	1.000.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS Afl. 1.525.000,-

KORSOU Sorteo #

Diasabra mainta 6 di september 2025 Santo Sacraficio di misa na Alto Vista y na kapel (Blue Army) San Nicolas

Ta cuminsa resa Santo Rosario pa 6.15.
Na Alto Vista y na B lue Army San Nicolas
Pa 7 or di mainta, Santa Misa/

Prome cu Santo Misa ta resa "Misterio Gososo",
despues ta sigi cu Salve Regina.

Ta invita tur deboto y fielnan di Mama Maria pa asisti na e Santa Rosario prome cu Santa Misa.

Mama Maria ta entercede pa nos na nos Tata Celestial.
Tur fielnan ta bin resa e Santo Rosario pa bienestar di henter comunidad di Aruba
Papa Leon X1V, y tur sacerdote, diacono y laiconan cu ta hiba e bon noticia pa e pueblo di Dios.
Pa nos Gobernantenan y tur cu ta carga responsabilidad pa nos pais Aruba.
Pa enfermonan den exterior cu a bay busca nan salud.
Cu pronto nan lo regresa na Aruba pa sigi gosa di un bon salud dentro di nan famia.
Luna di September ta dedica pa PAZ na mundo.

Bendicion
Cordial saludo

Coordinador: Sr. Mario Werleman cel: 593 7048
Pastoor Huancho Pilongo 585 8378 Centro Pastoral Sta.Cruz

Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4
Nos ta anuncia fayecimento di

Emiliano Dirksen

Mihor conoci como:" Papito, Emi of Mo Emi"
*12-11-1941 - †29-08-2025

Na nomber di su:
Yiunan: Renald y Amalia "Mary" Dirksen-Bedoya
Randy Dirksen y Clarissa Gonzalez

Rumannan: Escolastico "Tico" Dirksen
Sixto "Chicho" Dirksen
Gisela Dirksen y Milo Werleman

Manera yiu: Mariana Rojas y famia
Luis Alvarez y famia

Manera nieta(o): Carlos Corrales y famia
Diego Corrales y famia
Carolina Dirksen y yiu

Manera bisanieta: Sara Corrales
Tialiana Corrales
Tamara Dirksen

Subrino(a)nan: Rolando Dirksen
Evelina y Egbert Brete-Dirksen y yiu
Johnny Dirksen y Carol Dijkhoff y yiunan
Raul y Janine Dirksen-Maduro y yiunan
Raymond y Alexsandra Dirksen y yiunan
Jane y Roberto Geerman-Dirksen y yiunan
Leonardo Kelly y yiu

Sobre Sobrino(a)nan: Eduard y Wency Brete y yiu
Ederick y Brillete Brete y yiunan
Egbert y Jetzelee Werleman y yiu
John y Sharlin Dirksen-Koolman
Jeanlyne y Jaimilyne Dirksen
Mayron Dirksen na Hulanda
Rose Anne Dirksen y yiunan na Hulanda
Jessica Dirksen y yiu
Daniel Geerman na Hulanda
Susan Geerman y Norwin Werleman y yiunan
Stephany Geerman y Angelo Webb y yiunan
Devyne Geerman

Comer: Irena Willems-Wernet y yiunan
Primo(a)nan, comer y compernan, ihanan, amigo(a)nan, bisiña y conocirnan y demas
famia.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun miembro di famia.
Pa condolencia na Papilon 115 for di 7or pa 9or pm
Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 06 di September 2025 na Royal Funeral

Home di 2or pa 4or y despues lo sali bai pa santana catolico na Santa Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.